



### **Efterskoleophold, *inden* den 9-årige skolepligt er opfyldt (Efterskoleophold i niende klasse på efterskole)**

Ifølge den slesvig-holstenske skolelov, kan elever ikke forlade skolen, før de har afsluttet den ni-årige skolepligt. Der er truffet en aftale med undervisningsministeriet i Kiel om muligheden for i bestemte tilfælde at tage på efterskole i niende klasse (dvs. før skolepligten er opfyldt) og derefter fortsætte i tiende klasse når man vender tilbage.

#### **Dispensationsansøgning**

Forældrene skal i så fald søge om dispensation for, at eleven kan komme på efterskole, inden skolepligten er opfyldt. Dispensationsansøgningsskemaet findes sammen med skemaet "ansøgning om støtte til efterskoleophold" på Skoleforeningens hjemmeside.

Forældrene sender dispensationsansøgningen til Skoleforeningen (Rejsekontoret), som indberetter eleven til undervisningsministeriet i Kiel. Undervisningsministeriet afgør om der kan gives tilladelse til, at eleven undervises andetsteds end på en statslig anerkendt skole, og meddeler Skoleforeningen sin afgørelse. Forældrene vil få svar inden sommerferien, forud for efterskoleopholdet.

#### **Informationssamtale med skoleleder**

Skolelederen på elevens respektive fællesskole skal invitere forældrene til en informationssamtale forud for efterskoleopholdet. I denne informationssamtale informerer skolelederen om følgende

- Hovedreglen er, at "man fortsætter sin skolegang i Sydslesvig, der hvor man slap"
- Genindplaceringen i Sydslesvig efter afsluttet efterskoleophold bestemmes på baggrund af dokumenteret skolegang og opnåede resultater
- Efterskoleopholdet skal afsluttes med en 9. klasses afgangsprøve i alle obligatoriske fag, hvis eleven ønsker at vende tilbage til Sydslesvig og gå i 10. klasse
- Når eleven vender tilbage til Sydslesvig, skal vedkommende til en samtale med skolelederen på den modtagende skole og eleven skal
  - o Medbringe karakterblad fra ottende klasse i Sydslesvig
  - o Medbringe efterskolebevis og standpunktskarakterer fra efterskolen
  - o Medbringe afgangsbrev fra efterskolen (9. klasses afgangsprøve)
  - o Medbringe en vurdering af uddannelsesparathed fra ungdomsuddannelsesvejledningen på efterskolen

Skolen fører protokol over samtalen og forældre og skoleleder underskriver på ansøgningsskemaet (ansøgning om støtte til efterskoleophold) at samtalen har fundet sted.

#### **Projekt opgaven i 9. eller 10. klasse**

Projekt opgaven iht. [Bekendtgørelse nr. 918 af 03. september 2019](#) skrevet på en efterskole kan anerkendes til MSA i Sydslesvig. Forudsætningen herfor er, at projekt opgaven er bestået med karakteren 02 eller derover. Karakteren omregnes til tysk karakter i henhold til undervisningsministeriets regler og påføres eksamensbeviset af elevens hjemskole i Sydslesvig.

#### SchulG §20 Umfang der Schulpflicht

St. 1:

Für Kinder und Jugendliche, die im Land Schleswig-Holstein ihre Wohnung oder ihre Ausbildungsstätte haben, besteht Schulpflicht...

St. 2:

Die Schulpflicht gliedert sich in

Die Pflicht zum Besuch einer Grundschule und einer Schule der Sekundarstufe I oder eines Förderzentrums von insgesamt neun Schuljahren (Vollzeitschulpflicht)

Die Pflicht zum Besuch eines Bildungsganges der Berufsschule (Berufsschulpflicht)

#### SchulG §21 Erfüllung der Schulpflicht

St. 1:

Die Schulpflicht wird durch die Begründung eines Schulverhältnisses zu einer öffentlichen Schule oder durch den Besuch einer Ersatzschule erfüllt. Anderweitiger Unterricht darf nur Ausnahmsweise von der Schulaufsichtsbehörde gestattet werden.



## Efterskoleophold, efter at den 9-årige skolepligt er afsluttet (Efterskoleophold i 10. klasse)

*Iht. en aftale med Undervisningsministeriet i Kiel kan Skoleforeningens gymnasier optage elever med en FP10<sup>1</sup> afgangsprøve på lige fod med elever, der har en MSA-eksamen.*

### Før efterskoleopholdet - Informationssamtalen

Uanset om du ønsker at vende tilbage til Duborg Skolen eller A.P. Møller Skolen i Sydslesvig efter 10. klasse på efterskole eller om du ønsker at fortsætte din skolegang/ungdomsuddannelse på anden vis, skal du sammen med dine forældre til en informationssamtale med skolelederen på din fællesskole forud for efterskoleopholdet. I denne informationssamtale vil skolelederen informere dig og dine forældre om kravene for at kunne fortsætte i 11. klasse:

1. Den danske efterskole skal være statslig anerkendt
2. Den danske efterskole skal tilbyde folkeskolens afgangsprøve i 10. klasse (FP10)
3. Du skal inklusive efterskoleopholdet have gennemført ti års sammenhængende skolegang.
4. Du skal deltage i undervisningen i alle obligatoriske fag<sup>2</sup>
5. Du skal deltage i undervisningen i de valgfrie fag fysik/kemi og tysk eller fransk (eller latin, spansk..)<sup>3</sup>
6. Du skal gå til FP10-eksamen i alle obligatoriske prøviefag<sup>4</sup>
7. Dit FP10-afgangsbevis skal mindst indeholde karakter i fagene engelsk, matematik, fysik/kemi, dansk og et fremmedsprog (typisk tysk eller fransk)<sup>5</sup>.
8. *Der gælder tilsvarende karakterkrav som i Slesvig-Holsten. På afgangsbeviset må du kun have ét fag med en samlet karakter på 02 og ingen lavere. Hvis karakteren 02 optræder i et af hovedfagene dansk, tysk eller matematik, skal denne udlignes af karakteren 7 eller højere i et af de to andre hovedfag.*

Hvis man ikke ønsker optagelse på Duborg Skolen eller A. P. Møller-Skolen efter endt efterskoleophold, skal de samme kriterier opfyldes for at kunne få den danske FP10 omskrevet til en tysk MSA, som man kan gøre brug af ved ansøgninger til fx erhvervsuddannelser. Omskrivningen foretages af Undervisningsministeriet i Kiel. Se:

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/fachinhalte/F/fluechtlinge/schule\\_zuwanderung.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/fachinhalte/F/fluechtlinge/schule_zuwanderung.html)

### **Overgang til 11. klasse: Duborg-Skolen eller A.P. Møller-Skolen**

I januar måned, mens du er på efterskole, bedes du kontakte det gymnasie, du ønsker at fortsætte din skolegang på, for at afklare det videre forløb i forbindelse med optagelsen. Den modtagende skoles rektor træffer individuelt afgørelse om eleven kan optages direkte i G11. årgang.

---

<sup>1</sup> FP10 er den danske forkortelse for Folkeskolens afgangsprøve i 10. klasse

<sup>2</sup> I en dansk 10. klasse er **dansk, matematik og engelsk obligatoriske fag.**

<sup>3</sup> I en dansk 10. klasse er fagene **fysik/kemi og tysk eller fransk valgfrie**, men som Sydslesviger skal du have undervisning i fysik/kemi og tysk eller fransk (eller et andet fremmedsprog udover engelsk) på 10. classes niveau.

<sup>4</sup> I en dansk FP10 går eleverne som standard ikke til eksamen i alle fag, men kun i de fag, som bliver udtrykket til eksamen.

<sup>5</sup> Hvis efterskolen ikke afholder prøve i fysik/kemi og tysk eller fransk (eller et andet fremmedsprog udover engelsk), er det standpunktskarakteren fra undervisningen i faget, der påføres FP10-afgangsbeviset.